

< 추석 연휴 생활방역 수칙 >

ข้อควรปฏิบัติในการป้องกันการแพร่ระบาดช่วงหยุดเทศกาลไหว้พระจันทร์

코로나19 감염증을 예방하기 위해 “이번 명절은 가급적 이동하지 않기”

ถ้าหลีกเลี่ยงได้ไม่ควรเดินทางในช่วงวันหยุดเทศกาลไหว้พระจันทร์เพื่อเป็นการป้องกันการแพร่ระบาดของไวรัสโคโรนา-19

❶ (기본원칙) ‘친구 집 등 방문 및 집단 모임·행사 참석’ 자제 권고

(ข้อควรปฏิบัติเบื้องต้น) ไม่ควรเข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ หรือ
การไปเยี่ยมบ้านเพื่อนหรือการรวมกลุ่มกัน

❷ (부득이하게 방문 시) 장소·동선별 생활방역 수칙 준수로 감염확산 최소화

(เมื่อจำเป็นต้องไปเยี่ยม) ปฏิบัติตามมาตรการป้องกันแพร่ระบาดในสถานที่หรือขณะเดินทาง

อย่างเคร่งครัดเพื่อให้เกิดการแพร่ระบาดให้น้อยที่สุด

1. 이동할 때 (출발·도착)

ขณะเดินทาง(ระหว่างออกเดินทางและเมื่อถึง)

▶ 발열 및 기침 등 호흡기 증상이 있으면 이동하지 않기

ไม่ออกเดินทาง เมื่อมีอาการไข้, การไอ หรือการเจ็บป่วยทางระบบทางเดินหายใจเป็นต้น

* 38도 이상 고열 지속, 증상 악화 시 콜센터(1399, 지역번호+120)나 보건소 문의하기
อาการไข้สูงอย่างต่อเนื่องเกินกว่า38องศา, และอาการไม่ดีขึ้นกรุณาติดต่อคอลเซนเตอร์
(โทร. 1399, หรือ รหัสพื้นที่+120) หรือติดต่อสาธารณสุขเพื่อขอรับบริการ

▶ 휴게소에 머무르는 시간 최소화

หลีกเลี่ยงการใช้เวลาอยู่ที่สถานที่พักรถให้น้อยที่สุด

▶ 휴게소 실내, 실외에서 마스크 상시 착용

ขณะอยู่ที่สถานที่พักรถ, ทั้งในและนอกบริเวณควรสวมใส่หน้ากากตลอดเวลา

▶ 휴게소에서 사람 간 간격 2m(최소 1m) 이상 유지

ขณะอยู่ที่สถานที่พักรถ ให้เว้นระยะห่างอย่างน้อย 2 เมตร (หรือน้อยสุด1เมตร)

❶ 기차역, 버스터미널에서

การใช้บริการสถานีรถไฟ, สถานีขนส่ง

▶ 가급적 좌석은 사전 온라인 예약, 비대면 서비스(모바일 체크인 등) 우선하여 이용

กรุณาใช้บริการจองตั๋วโดยสารทางออนไลน์, ใช้บริการแบบไม่สัมผัสโดยตรง
(เช่น การเช็คอินทางมือถือ)

▶ 실내에서는 항상 마스크 착용 ▶ 대화는 자제

ในขณะอยู่อาคารควรสวมใส่หน้ากากระหว่างพูดคุยเสมอ

▶ 지정된 장소에서만 음식 섭취

รับประทานอาหารเฉพาะที่เตรียมไว้เท่านั้น

▶흡연실, 화장실 줄 설 때 등 사람 간 2m(최소 1m) 간격 두기

ขณะเข้าคิวรอใช้ห้องน้ำหรือห้องสุขาหรือ erva เว้นระยะห่าง 2 เมตร (หรืออย่างน้อย 1 เมตร)

② 기차·버스 등 내부에서

ขณะอยู่ในรถไฟ, รถบัส รถโดยสารอื่นๆ

▶마스크 상시 착용하기 ▶음식 섭취하지 않기

สวมใส่หน้ากากเสมอ ▶ไม่รับประทานอาหาร

▶대화 및 전화 통화 자제하되, 불가피한 경우 마스크 착용하고 작은 목소리로 하기

หลีกเลี่ยงการพูดคุยและโทรศัพท์, ถ้าจำเป็นควรพูดเบาๆ และสวมใส่หน้ากากขณะพูด

2. 친구 집 등에서

ขณะอยู่บ้านเพื่อน

① 실천할 것

ข้อควรปฏิบัติอย่างเคร่งครัด

▶친구 집 등 방문 시, 머무르는 시간(기간)은 가급적 짧게

ขณะไปเยี่ยมบ้านเพื่อน, ใช้เวลาอยู่ร่วมกันให้น้อยที่สุด

▶친구 집 등 방문 시에도 반드시 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 철저

ขณะไปเยี่ยมบ้านเพื่อน, ต้องสวมใส่หน้ากาก, ล้างมือ เป็นต้น เพื่อป้องกันตนเองอยู่เสมอ

▶식사 시에는 개인 접시와 배식 수저 등 사용하여 덜어 먹기

ขณะรับประทานอาหารควรแยกภาชนะอาหารเช่นจาน, ช้อนตะเกียบ

และตักแบ่งอาหารของแต่ละคน

▶반가움은 악수·포옹보다는 목례로 표현하기 ▶하루에 2번 이상 자주 환기하기

กรณีแสดงความยินดี ควรก้มหัวทำความเคารพมากกว่าการจับมือหรือโอบกอด ▶

แต่ละ 1 วันควรระบายอากาศอย่างน้อย 2 ครั้ง

▶손이 많이 닿는 곳(리모컨, 방문 손잡이, 욕실 등)은 하루에 1번 이상 소독하기

มือจะมีการสัมผัสมาก(เช่นการจับรีโมท, การสัมผัสสราวจับต่างๆ, ห้องน้ำ เป็นต้น)

ควรล้างมือฆ่าเชื้อบ่อยๆมากกว่า 1 ครั้ง

② 피할 것

สิ่งที่ควรหลีกเลี่ยง

▶발열 및 기침 등 호흡기 증상이 있으면, 친구 집 등 방문하지 않기

เมื่อมีไข้, อาการไอหรือเจ็บป่วยทางเดินหายใจอื่นๆไม่ควรไปเยี่ยมบ้านเพื่อน เป็นต้น

▶친구와 밀폐·밀집·밀접 장소(유흥시설, 노래방 등)에는 가지 않기

ไม่ไปสถานที่ที่แออัด เบียดเสียด, อากาศไม่ถ่ายเท

(เช่น

สถานบันเทิง, ห้องคาราโอเกะ เป็นต้น)

▶소리지르기, 노래부르기 등 침방울 튀이 발생하는 행동은 자제하기

ไม่ส่งเสียงดัง

เช่นการร้องเพลง เป็นต้น

ควรหลีกเลี่ยงพฤติกรรมที่ก่อให้เกิดการฟุ้งกระจายของน้ำลาย

3. 숙소 도착 후

หลังจากกลับมาถึงที่พัก

- ▶숙소에 머무르며 발열·호흡기 증상 등 관찰하기
ขณะพักผ่อนอยู่ที่พัก
มีไข้,หรืออาการทางเดินหายใจว่ามีหรือไม่

ควรสังเกตอาการเจ็บป่วย,